



EURASIAN CENTER OF
INNOVATIVE DEVELOPMENT DARA

Global Science and Innovations V

International Scientific Conference

Conference Proceedings

Poland
Kazakhstan
Turkey
Russia
Bulgaria
Belorussia

Gdansk
Poland

February 10, 2019

Тарихи тақырыпқа арналған бұл шығарманың бүгінгі ұрпақты тәрбиелеуде де ерекше маңызы болуының бір сыры осында. Көркемдік қасиеті жоғары «Ақырғы айқас» дастаны және басқа поэмалары мен өлең-жырларынан ақынның жазба әдебиеттің суреттеу, баяндау тәсілдерін еркін меңгергенін анық байқаймыз.

Қорыта айтқанда, ұлт фольклорынан, төл әдебиет үлгілерінен, Абай дәстүрінен нәр алған Қ. Алтынбаев дастандары ұлттық поэтика өнерінің дәстүрлі арнасын жалғастыра отырып, XX ғасыр әдебиетіндегі халық ақындары шығармашылығында өз көрінісін берген жазба үлгідегі эпикалық дастандардың қатарын толықтырар көркем туындылар ретінде әдеби қордың айтулы мұраларына айналды.

ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ

- 1 Алтынбаев Қ. Қалбатау. Өлеңдер, толғаулар, айтыс-дастандар және зерттеу мақалалар. – Алматы: Мерей, 1997. – 179 б.
- 2 Әдебиеттану. Терминдер сөздігі / Құрастырған: З. Ахметов, Т. Шаңбай. – Семей-Новосибирск, 2006. – 398 б.
- 3 Мәдібай Қ. XIX ғасырдағы қазақ әдебиеті. Оқу құралы. – Алматы: Қазақ университеті, 2007. – 290 б.
- 4 Садуақасов Ә. Тарихыңды танып біл. – Алматы: Шартарап, 1996. – 295 б.

НАВЫКИ АУДИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ В РАМКАХ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» В ВУЗЕ

Базарова Д.А., Раева К.М.

Алматинский технологический университет, Алматы, Казахстан

Аннотация. Темы в диалоговом и монологическом материалах для прослушивания в рамках дисциплин «Иностранный язык I» и «Иностранный язык II» напрямую связаны с темами, предусмотренными «Модельным курсиком», распространенным в учебной программе по дисциплинам к моменту обучения. В процессе обучения иностранному языку необходимо постепенно ознакомиться с лексическими и единицами по теме, речевым образцам и типичным речевым ситуациям, а также их фиксации в формах диалога и монолога, представленных в аудиоматериалах по этой теме. В настоящее время целью преподавания иностранного языка в высшем учебном заведении является формирование коммуникативных и профессиональных компетенций студентов. Коммуникативная компетентность понимается как способность и готовность к обмену иностранными языками на межкультурном уровне. Профессиональная компетентность реализуется путем формирования ряда профессионально значимых навыков. Эта работа проводится на практических занятиях на иностранном языке и соответствует целям и задачам обучения. Используя тестирование навыков слушания в первых трех лексических темах, было показано, что испытуемые, которые показали слабые результаты в первой части теста, имели примерно такой же процент, что и две последующие части теста. Это указывает на взаимосвязь и правильность этапов формирования навыка прослушивания.

Ключевые слова: Иностранный язык I, Иностранный язык II, навыки аудирования, требования к обучению аудированию, слухо-произносительные навыки.

EDUCATIONAL DISCIPLINE “FOREIGN LISTERNING SKILLS IN FOREIGN LANGUAGE IN THE FLAME OF GENERAL LANGUAGE” IN THE UNIVERSITY

Bazarova D.A, Rayeva K.M

Abstract. The topics in the dialogue and monologue materials for listening within the disciplines “Foreign Language I” and “Foreign Language II” are directly related to the topics envisaged by the “Model Curriculum” distributed in the curriculum of the disciplines by the time of instruction. In the process of teaching a foreign language, it is necessary to gradually familiarize with lexical units on the topic, speech patterns and typical speech situations, as well as their fixation in the dialogical and monologue forms presented in audio materials on the topic. Nowadays the goal of teaching a foreign language in a higher educational establishment is to form the communicative and professional competencies of students. Communicative competence is understood as the ability and readiness for foreign language communication at the intercultural level. Professional competence is realized by forming a number of professionally significant skills. This work is conducted in practical lessons in a foreign language and is consistent with the goals and objectives of training. Using the testing of listening skills within the first three lexical topics, it was shown that the test subjects who showed weak results in the first part of the test had approximately the same percentage as 2 subsequent of the test. This indicates the relationship and correctness of the stages of forming the listening skill.

Keywords: Foreign Language I, Foreign Language II, listening skills, requirements for teaching listening, Listening-pronunciation skills.

В рамках предмета «Иностранный язык» для студентов неязыковых специальностей первого курса, рассматриваемой в качестве общеобразовательной дисциплины, преподавание иностранных языков осуществляется по материалам, разработанным согласно требованиям «Типовой учебной программы»- «Языки триединства» (Казахский, русский, иностранный) [1] по дисциплинам ГОСО.

При разработке учебно-методических комплексов по преподаваемым иностранным языкам данной дисциплины строго учитывается тематика, предусмотренная нормативными документами и учебной программой. Выполнение требований программ вуза должно способствовать при обучении иностранным языкам формированию навыков по видам речевой деятельности.

Временные рамки, отведенные для обучения иностранному языку в вузе, ограничены. Практические занятия проводятся по дисциплинам «Иностранный язык I» и «Иностранный язык II» по 45 часов. В первом и во втором семестрах обучения в вузе для всех неязыковых специальностей планируются 3 часа в неделю или в одном семестре 6 часов в неделю. Для эффективного овладения иностранным языком в рамках 6 кредитов данных дисциплин необходимо правильно распределить учебный материал на каждый час занятий, работу по аудированию, как и по другим видам речевой деятельности: говорению, чтению, и письму; внедрить в учебный процесс материалы для перехода на дистанционную форму контроля и организации самостоятельной работы обучающихся, разработать модель формирования навыков на иноязычном материале. Для результативности отводимого времени необходимо повышение качества обучения.

Положительной стороной современной практики обучения «Иностранному языку» является то, что методика обучения опирается на модели преподавания, специально разработанные передовыми специалистами международного уровня, процесс преподавания осуществляется кадрами, имеющими научные и академические степени выше бакалавриата. Практические занятия дисциплин строятся с применением многих передовых приемов обучения иностранному языку, уже включенных в учебно-методические комплексы, разработанные зарубежными авторами для взрослых обучающихся, изучающих иностранный язык [2].

Темы в диалогическом и монологическом материалах для аудирования в рамках дисциплин «Иностранный язык I» и «Иностранный язык II» непосредственно связаны с тематикой, предусмотренной «Типовой учебной программой», распределенной в рабочей учебной программе дисциплин по времени обучения.

В процессе обучения иностранному языку необходимо поэтапное ознакомление с лексическими единицами по теме, речевыми образцами и типичными речевыми ситуациями, а также их закрепление в диалогической и монологической формах, представленных в аудио материалах по теме.

Указанные требования к обучению аудированию представлены, например, в «Englishfile» по английскому языку или в «Hallo, Nachbarn» по немецкому языку, где наряду с заданиями для аудирования с целью ознакомления с лексическими единицами по темам, закрепления лексического материала, имеются задания для работы над навыками говорения, объединенные с заданиями для аудирования [3, с. 6, с. 11], [4].

Темы в данных учебных комплексах отвечают требованиям по тематике типовой учебной программы дисциплин. Например, «Hallo, Nachbarn» начинается с темы «Люди здесь и там», при изучении которой авторами даны 11 упражнений на аудирование. Вторая тема – «Мы ищем дорогу», в рамках этой темы работа над аудированием направлена на понимание определенных речевых ситуаций по теме, заключается в выполнении 5 заданий. Третья тема – «Семейный альбом» содержит 7 упражнений на аудирование. При рассмотрении дальнейших лексических тем, например «Конец недели и свободное время» обучения аудированию предусматривает выполнение 4 упражнений.

Проблема при использовании данных учебно-методических пособий заключается в отсутствии казахстанского компонента и несоответствии отведенных часов для изучения определенного материала, например, аудио материала к каждому занятию.

Соответственно рассмотренному аудиоматериалу по темам дисциплин «Иностранный язык I» и «Иностранный язык II» в конце изучения каждой из них в итоговом контроле предусматривается для всех неязыковых специальностей задание по проверке навыков аудирования.

Для достижения переориентированной на новом концептуальном базисе целезадачности в изучении ИЯ предметно-содержательной основой уровневой модели иноязычного образования становится коммуникативная сфера, в рамках которой определяется речевая тематика и состав типовых ситуаций, обеспечивающих достижение социально-достаточного уровня иноязычной обученности и переход к профессионально ориентированному иноязычному образованию.

Основной целью иноязычного образования является формирование вторичной языковой личности, готовой и способной к межкультурному иноязычному общению. Целью первой цикла в специализированных языковых вузах является продолжение работы над базовым ИЯ на двух уровнях европейского стандарта B2 и C1.

В настоящее время цель обучения иностранному языку в вузе состоит в формировании коммуникативной и профессиональной компетенций студентов. Коммуникативная компетенция понимается как способность и готовность к иноязычному общению на межкультурном уровне.

Профессиональная компетенция реализуется путем формирования ряда профессионально-значимых умений работа над которыми ведется на практических занятиях по иностранному языку и согласуется с целями и задачами обучения. Организация работы над иноязычным а языкоаудированием в настоящее время напрямую зависит от целей каждого из уровней овладения иностранным языком. Освоение первого уровня овладения иностранным языком в вузе предусматривает достижение функциональной грамотности во владении иностранным языком, сформированности коммуникативных умений в аудировании и других видах речевой деятельности. При освоении следующих уровней овладения иностранным языком формируется международностандартный уровень, обеспечивающий межкультурное общение в общепрофессиональной сфере и специально профессиональной сфере.

Слухо-произносительные навыки лежат в основе всех видов речевой деятельности. Из этого следует, что они оказывают влияние на успешность всего процесса обучения иностранному языку.

В ходе аудирования в требованиях к продуктивным видам коммуникативной деятельности для минимально-достаточного уровня в «Типовой учебной программе» по дисциплине «Иностранный язык» отмечается следующее: понимать цел установки, речь преподавателя и своих сокурсников; сформированные и медленно произнесенные вопросы и инструкции, установки или простые краткие указания преподавателя; воспринимать и понимать простые повседневные выражения обиходного употребления; фрагментарно (на уровне слов, словосочетаний и простых фраз) догадываться о теме сообщения [1, с. 70]. В требованиях к продуктивным видам коммуникативной деятельности для достаточного уровня предусматривается при аудировании понимание-общего содержания речи другого лица в непосредственном общении, если говорят на знакомые темы; фразы и часто употребляемой лексики, связанных со сферами непосредственного личного общения, например, основные личные и семейные данные, покупки в магазине, занятость и другие; основных моментов в коротких, четких и простых сообщениях и объявлениях; умение опираться на фоновые социокультурные знания, изученный лексический и грамматический материал, а также на смысловую контекстуальную догадку [1, с. 73]. Уровень базовой достаточности предусматривает при восприятии на слух иноязычной речи умение следить за обращенной речью собеседника; понимание простых информационных сообщений на тему из профессиональной жизни; беседы по изученной тематике при условии четкого нормативного произношения; информации по радио и телепрограммы в записи с четким нормативным произношением; основных положений сводок новостей по радио и элементарных текстов на знакомые темы в записи замедленного темпа; большей части телевизионных программ по интересующей тематике (интервью, короткие лекции, репортажи) [1, с. 78]. Уровень базовой стандартности (В 2) в требованиях к аудированию рассматривает улавливание большей части того, что говорится вокруг с участием в обсуждении, понимание и восприятие сообщений на слух и при чтении в рамках изученных сфер и речевой тематики; основных положений лекций, бесед, докладов и других видов тематически и лингвистически достаточно сложных выступлений, касающихся образовательной и профессиональной деятельности; объявлений и сообщений на конкретные темы, если они произносятся с нормальной скоростью; информации на языке в записи с помехами; аудиозаписи выступлений с определением точку зрения говорящего, его отношения к чему-либо и выявлением содержащейся в выступлении информации; документальных радиопередач и других материалов, звучащих по радио и записи; телевизионных программ новостей и программ о текущих событиях; содержания документальных фильмов [1, с. 81-82].

Например, при изучении темы «Люди здесь и там» работа над аудированием определяется сформулированной авторами целью: понимать простые сведения о других людях (возрасте, профессии, месте проживания). Вторая тема - «Мы ищем дорогу» в рамках этой темы цель работы над аудированием предусматривает понимание простого описания дороги. Тема «Семейный альбом», цель в аудировании сформулирована как понимание имен и чисел в простых объявлениях. При рассмотрении темы «Конец недели и свободное время» аудирование направлено на понимание согласия или отказа.

На наш взгляд, цель обучения аудированию интегрирована в требованиях к продуктивным видам коммуникативной деятельности. Например, при изучении последней темы рассматриваются также цели: научить извлекать необходимую информацию из текста, понимать информацию в разговорном прошедшем времени, предусматривающие работу в ходе аудирования.

Необходимость преодоления в самом начале обучения иностранному языку в вузе влияния социокультурного аспекта, способного негативно повлиять на результаты обучения, вызвана спецификой работы в школе на основе принципа аппроксимации. Преодолению негативного влияния аппроксимации, а также социокультурных факторов, например, обучающийся может расценивать как неестественность поведения соблюдение требований, сформулированных в заданиях, способствуют упражнения на аудирование и повторение вслед за диктором, с разработкой материалов самостоятельных работ: упражнений с соблюдением

точных предписаний, которые способствуют воспринимать нормативное произношение как необходимость и выполняются индивидуально. Задания для самостоятельных работ во внеурочное время способствуют освоению материала; так как на сегодняшний день ставятся высокие требования к овладению иностранными языками, работе с материалом, разрабатываются упражнения или задания для контроля. Исследователи указывают на необходимость устранения факторов, влияющих на неправильное, с точки зрения норм изучаемого иностранного языка, восприятие на слух, способных влиять на результативность обучения иностранному языку в целом [6; с. 85]. Большая скорость восприятия и воспроизведения сегментных единиц обуславливает наибольшую подверженность высокой степени автоматизации уровня восприятия по сравнению с другими языковыми уровнями. Перцептивный базис, сформированный у обучающегося при обучении иностранного языка до вуза, как фильтр или шаблон задерживает или усложняет восприятие иноязычного звучания. В дальнейшем они используются при продуктивном владении языковыми средствами. При речепроизводстве концептуализатор, контролирующий правильность звучащей речи, при отсутствии необходимых образцов и правил функционирования единиц иностранного языка, руководствуется соответствующими образцами и правилами родного языка, действие которых уже доведено до автоматизма.

Таким образом, способность адекватного восприятия единиц иностранного языка является важным не только при освоении лексических единиц пополнении лексического минимума, но и для достижения цели коммуникативно-направленного обучения.

Умение адекватно воспринимать иностранный язык стимулирует повышение мотивации. При условии повышенной мотивации, наличия коммуникативной стратегии, расширения возможности восприятия объективных форм выражения языка, создания потребности языковой деятельности на иностранном языке можно рассчитывать на плодотворную работу над автоматизацией нормативно правильной иноязычной речи в рамках самостоятельной работы.

Например, в конце каждого занятия в «Englishfile» [3] дается список слов и фраз с их транскрипциями, встречающихся в материалах данного урока. Мы предлагаем работу над аудированием, где встречаются данные слова в предложениях, в которых остальной лексический материал известен и раскрывает значение нового слова. Данная работа предусматривается для выполнения в работе в опережении аудиторного занятия над темой, также как и задания 2 на страницах 5, 40, 43 и другие, рассчитанные на работу над отдельными звуками.

Для эффективности обучения навыком аудирования, предусматривается выполнение упражнений на аудирование, с разработанными заданиями для контроля; необходимо указывать, на что следует обращать внимание при самостоятельном выполнении: обучающемуся необходимы навыки, вытекающие из основ функционирования языковой системы, из необходимости расширения процедуральных знаний, стимулирующих обработку сведений путем освоения новых координаций и дополнительных движений органов речи, освоения перцептивных образцов, привыкания к слуховым произносительным и контролирующим особенностям, имеющимся в иностранном языке, к присущим механизмам функционирования, определяемым частотой некоторых, характерных для сочетаний в изучаемом иностранном языке. Например, на страницах 15, 45-46 в упражнениях 5c и 2b: в первом необходимы дополнительные занятия, на что нужно обращать внимание и на проверку правильности восприятия, например, в каком из предложений интонация отличается [3].

Процесс усвоения иностранного языка начинается с формирования первичных умений. Целью последующего этапа усвоения является формирование навыков. Первые упражнения для формирования навыка строятся на выборе и противопоставлении. Они позволяют различать языковые явления, создавая этим необходимые предпосылки для использования второго механизма речи - аналогии и конструирования.

Обучение иноязычному аудированию в вузе на аудиторных занятиях направлено на усвоение звукового состава, ритма и интонации иностранного языка, которое должно осуществляться в процессе устной речи, чтения и письма на иностранном языке. Это продиктовано отвечает современными требованиями к организации процесса обучения языку.

Организация обучения таким способом позволяет отработку аудиоматериала в рамках речевой тематики.

При обучении ИЯ принято рассматривать два этапа: ознакомления и закрепления. При рассмотрении этапа ознакомления называются четыре компонента.

Говоря о первом компоненте ознакомления - демонстрации отмечается возможность двух путей: от изолированного звука речевому образцу отобразив изолированному звуку. При обучении произношению в вузе в рамках практического занятия иностранного языка является не целесообразным работа произношением звуков без речевого образца. Вторым компонентом этапа ознакомления в рамках не из методики происходит при выполнении студентами самостоятельной работы. При реализации третьего компонента этапа ознакомления, которым считается использование упражнений в предусматривается дифференциация определенного иноязычного материала в упражнениях. Материалом упражнений дифференциации служат звучащие материалы в противопоставлении, например, как в упражнении 2а [3с. 60], но и искажения смысла в диалогах или изменение высказываний, например в аудиоматериалах «Themenaktuell» [8; с. 88].

В рамках требований к перцептивному владению языковыми средствами предусматриваются ознакомление с интонационными особенностями спонтанной иноязычной речи, научного стиля, интонационной стилистикой газетного стиля, СМИ. В связи с этим овладение перцептивными языковыми средствами эффективно в коммуникативном плане при обучении начиная с супraseгментных единиц на практических аудиторных занятиях [5, С. 32].

Последним компонентом этапа ознакомления рассматривается воспроизведение.

Активное слушание при выполнении подобных упражнений обеспечивается заданиями к упражнениям, помогающими привлечь внимание к нужному материалу.

Каждое из этих упражнений должно содержать задание: повторить за диктатором, или преподавателем. При такой подаче материала воспроизведение происходит на основе осознанной имитации эталона, и студенты осознанно направляют усилия на преодоления трудностей воспроизведения. В практике преподавания мы предлагаем комбинированное применение заданий к упражнениям в используемых учебно-методических комплексах. При дальнейшем изучении языка, когда требования к аудированию предусматривают улавливание большей части того, что говорится вокруг с участием в обсуждении, мы считаем нецелесообразным выполнение заданий, направленных только на реализацию одного из компонента этапа ознакомления. Например, задание прослушать 3 диалога и отметить номера диалогов в таблице, где дано согласие, где дан отказ в десятой лексической теме дано для дифференциации («Hallo, Nachbarn», Lektion 10, с. 49, упражнение 19). Для формирования навыков аудирования и для выполнения требований программы подобные упражнения мы используем комбинируем с заданиями на воспроизведение и закрепление. Активное слушание при этом служит продуктивным видом коммуникативной деятельности.

Этап закрепления призван закрепить знания, тренировать слухо-произносительные и ритмико-интонационные навыки. Характер восприятия, запоминания и представленности лексических единиц в сознании человека в зависимости от их звуковой структуры и ритмического оформления показывает, что навыки аудирования, неотъемлемо связанные с функционированием фонетического слуха, определяют коммуникативную компетенцию обучающего, влияют на степень овладения языком, способствуют развитию знаний в области орфографии, морфологии, синтаксиса и лексики. Данное исследование не претендует на исчерпывающее решение рассматриваемой проблемы.

В теоретическом плане перспективы исследования обуславливаются многообразием путей и подходов в рассмотрении навыков аудирования.

Перспективы в практическом плане видятся в необходимости исследования этапа закрепления с выработкой дальнейших рекомендаций для этого этапа.

Литература

1. Типовые учебные программы по дисциплинам ГОСО «Языки триединства»(Казахский, русский, иностранный). Образование высшее профессиональное / Казахский университет международных отношений и мировых отношений и мировых языков. – Алматы, 2014. с. 160
2. Dobrolet O.W., Zhorova A.R English for public administration. – Misnk, 2009. – 129 p.
3. Latham-Koenig, Ch., Oxenden, C. English file. – Oxford ,2013. -89 p.
4. Marheineke, K., Schmith, H., Seiffert, V. Hallo, Nachbarn. – Berlin: 2011, S. 255

УДК 378.1

ГОТОВНОСТЬ СТУДЕНТОВ К НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Берденова А.Б.

Магистрант 2 курса специальности 6М010300-Педагогика и психология, Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева, г. Астана, Казахстан
Научный руководитель – к.п.н., доцент Жубакова С.С.

Аннотация. В статье рассматривается содержание «готовности студентов к научно-исследовательской деятельности». В условиях происходящих в стране социально-экономических преобразований значительно возрастают требования к качеству подготовки специалистов. Социальные требования к системе образования сформулированы в Послании Президента Республики Казахстан Нурсултана Назарбаева народу Казахстана от 31 января 2017 года: «третья модернизация Казахстана: глобальная конкурентоспособностью. Где четвертый приоритет – улучшение качества человеческого капитала. Первый пункт гласит: Прежде всего должна измениться роль системы образования. Наша задача – сделать образование центральным звеном новой модели экономического роста. Учебные программы необходимо нацелить на развитие способностей критического мышления и навыков самостоятельного поиска информации. Данная Концепция модернизации образования в первую очередь говорит: «Развивающемуся обществу нужны современно образованные, нравственные, предприимчивые люди, которые могут самостоятельно принимать ответственные решения в ситуации выбора, прогнозируя их возможные последствия, способны к сотрудничеству, отличаются мобильностью, динамизмом, конструктивностью, обладают развитым чувством ответственности за судьбу страны» [1, с.264].

Ключевые слова: готовность, научно-исследовательская деятельность

Научно-исследовательская деятельность студентов позволяет наиболее полно проявить индивидуальность, творческие способности, готовность к самореализации личности, как педагога профессионального обучения, так и его воспитанника. Кроме того, овладение учебными дисциплинами требует от студентов владения методами научного познания и исследовательскими умениями. Вопросы организации научно-исследовательской работы студентов педагогических училищ и педагогических колледжей изучали следующие отечественные педагоги и ученые: Л.Ф. Авдеева, В.В. Арнаутов, Картбай Б. Б., Л.С. Жданова, Жарикбаев К., Н.В. Матолыгина, Н.П. Кунанбаев К., О.И. Митрош и др. Необходимо уделять внимание вопросу о готовности студентов к научно-исследовательской деятельности. Процесс